

### Anexo 3. Instrumentos de recolección de datos

#### GUÍA DE ENTREVISTA: PERSONAL DE LA OFICINA DE PAÍS 2016-2020

*Esta guía será utilizada para personal de la Oficina de UNFPA en El Salvador, incluyendo personal que no esté en funciones pero que se haya desempeñado durante el octavo ciclo programático. **Se trata de preguntas disparadoras y no de un cuestionario cerrado.***

**ESTA ENTREVISTA DEBE COMPLEMENTAR LA INFORMACIÓN QUE YA SE RECOLECTÓ. A LO MEJOR HABRÁ QUE REVISAR MEJOR LAS PREGUNTAS EN SU MOMENTO.**

**Tiempo previsto:** 1 hora.

*Las guías se inician con la presentación del trabajo. Es la evaluación del Programa de País 2016-2020 y deseamos conocer las características de las intervenciones de UNFPA y los contextos de actuación. El material recabado es confidencial y se utilizará para la elaboración del Informe Final de Evaluación.*

#### **PARTE I. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta de Evaluación 1 (RELEVANCIA).**

- ¿Podría caracterizar el proceso de formulación del Programa de País y comentar cómo fueron tomadas en cuenta las necesidades de las poblaciones más vulnerables (jóvenes y mujeres)?
- Los socios nacionales, ¿plantearon nuevas demandas y necesidades en el curso del programa? ¿Cómo se integraron estas solicitudes a un programa en marcha?
- ¿Hasta qué punto fue posible para la Oficina de País hacer un análisis del contexto y de los riesgos para mantener el programa alineado con las necesidades nacionales?
- ¿Sería posible identificar alguna coyuntura social o política que incidió positiva o negativamente en la marcha del Programa? (Caracterizar cuál y cómo afectó).

#### **PARTE II. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 2 (EFICIENCIA).**

- Pensando en la eficiencia de la ejecución programática y de los requisitos de la Gestión Basada en Resultados, ¿cómo calificaría las intervenciones según los siguientes cinco criterios?: (A LO MEJOR SE PUEDE DAR UNA TARJETITA CON LAS OPCIONES PARA AGILIZAR LA ENTREVISTA).
  - Ejecución en los tiempos previstos y ajustada a los recursos asignados.
  - Ejecución que buscó complementariedad operativa entre las intervenciones de diferentes productos.
  - Estrategia de búsqueda de alianzas para reducir costos económicos y generar complementariedades también en lo operativo.
  - Planificación acordada con los socios nacionales y seguimiento regular a la misma.
  - Recolección de evidencia para monitorear el progreso de las intervenciones con los beneficiarios o destinatarios últimos de la acción de UNFPA.
- ¿Podría mencionar algún ejemplo de intervención eficiente o, por el contrario, de pérdida de eficiencia? (Identificar si brinda contexto de por qué se dio uno y otro caso).

#### **PARTE III. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta 3 de Evaluación (EFICACIA).**

- Pensando en los grupos, equipos técnicos, e instituciones involucrados en las intervenciones más relevantes, ¿qué balance puede hacer respecto de las capacidades adquiridas y fortalecidas gracias a acciones del Programa 2016-2020? (Debería nombrar capacitaciones, planes y programas, procesos de gestión del conocimiento en SSR, Educación para la Sexualidad, VBG, Población).
- ¿En algún momento fue posible incorporar alguna de las siguientes tres prácticas?
  - Cooperación Sur / Sur
  - Intercambio con LACRO
  - Construir capacidades de Monitoreo y Evaluación (M&E) con los socios
- ¿Podría mencionar, si existe, algún logro no previsto?

**PARTE IV. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 4 (SOSTENIBILIDAD).**

- ¿Cuáles considera que son logros más duraderos de las intervenciones y por qué razones?
- ¿Podría dar un ejemplo de una situación en contrario, es decir, una intervención cuyo efecto solamente existió mientras duró el apoyo de UNFPA? (En ambas preguntas identificar si habla de la evaluación de riesgos).
- ¿En qué medida ha sido posible planificar “estrategias de salida” de las intervenciones?

**PARTE V. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 5 (COORDINACIÓN INTERAGENCIAL)**

- Pensando en el trabajo interagencial, ¿cuáles serían las colaboraciones que ha hecho la Oficina de UNFPA en el UNCT y en los grupos interagenciales, así como también en materia operativa?
- ¿Cuáles han sido las agencias del SNU más cercanas al UNFPA y por qué razones?
- Respecto de los temas de agenda de UNFPA y su modalidad de trabajo, ¿cuáles considera que han sido los principales aportes en el contexto del *Delivery As One* y por qué razones?

**PREGUNTA DE CIERRE: ¿Hay algún aspecto relevante del Programa de País que deberíamos tomar en cuenta y no hemos considerado?**

## GUÍA DE ENTREVISTA: SOCIOS NACIONALES GUBERNAMENTALES

*Esta guía será utilizada para contrapartes nacionales gubernamentales. Se trata de preguntas disparadoras y no de un cuestionario cerrado.*

**Tiempo previsto:** 45 minutos.

*Las guías se inician con la presentación del trabajo. Es la evaluación final del Programa de País 2016-2020 y deseamos conocer las características de las intervenciones de UNFPA y los contextos de actuación. El material recabado es confidencial y se utilizará para la elaboración del Informe Final de Evaluación. La evaluación se centra en el desempeño de UNFPA y no en las políticas públicas del Gobierno de El Salvador.*

### PARTE I. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta de Evaluación 1 (RELEVANCIA).

- **SI ES EL MRREE:** ¿En qué grado considera que las intervenciones de UNFPA abordan aspectos relevantes para el desarrollo del país?
- **SI ES OTRA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL:** ¿Podría, brevemente, describir la actividad que ha realizado con el apoyo de UNFPA?
- ¿En qué grado encontró a la Oficina de País receptiva para plantear nuevas demandas y necesidades en el transcurso de las intervenciones?

### PARTE II. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 2 (EFICIENCIA).

- Comparando su experiencia con UNFPA y con otros actores de la cooperación internacional, ¿usted encuentra que los procedimientos y requisitos formales de UNFPA son más ágiles o menos ágiles que los utilizados por otras agencias?
- ¿En qué medida las prácticas de planificación y de Monitoreo y Evaluación (M&E) de UNFPA resultan adecuadas al contexto nacional? (Por qué razones).

### PARTE III. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta 3 de Evaluación (EFICACIA).

- Respecto de los grupos, los equipos técnicos y las instituciones involucradas con las intervenciones de UNFPA, ¿qué balance puede hacer respecto de capacidades adquiridas y fortalecidas gracias a acciones de UNFPA entre 2016 y 2020? (Debería nombrar capacitaciones, planes y programas, procesos de gestión del conocimiento en SSR, Educación para la Sexualidad, VBG, Población).
- ¿Es posible identificar algún avance en materia de políticas públicas que no hubiera sido posible sin el apoyo de UNFPA?

### PARTE IV. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 4 (SOSTENIBILIDAD).

- ¿En qué medida considera que las intervenciones de UNFPA han servido para el largo plazo de las políticas públicas o sus beneficios, si bien importantes, son puntuales y temporales?
- Pensando en la finalización de las intervenciones, ¿ustedes reciben información oportuna y adecuada de la culminación de las acciones?

### PARTE V. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 5 (COORDINACIÓN INTERAGENCIAL)

- **NO APLICA**

<b>CIERRE.</b>
----------------

- En el contexto de otras agencias de la cooperación internacional, ¿sería posible identificar algún aporte distintivo o ventajas de UNFPA para la realidad salvadoreña?
- ¿Hay algún aspecto relevante de su trabajo con UNFPA que deberíamos tomar en cuenta y no hemos considerado?

## GUÍA DE ENTREVISTA: PERSONAL DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

*Esta guía será utilizada para agencias, fondos y programas del Sistema de las Naciones Unidas y otros actores de la cooperación internacional en El Salvador. **Se trata de preguntas disparadoras y no de un cuestionario cerrado.***

**Tiempo previsto:** 30 minutos.

*Las guías se inician con la presentación del trabajo. Es la evaluación final del Programa de País 2016-2020 y deseamos conocer las características de las intervenciones de UNFPA y los contextos de actuación. La información es confidencial y será utilizada para la elaboración del Informe Final de Evaluación.*

### Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 5 (COORDINACIÓN INTERAGENCIAL)

- Su agencia/fondo/programa, ¿ha realizado actividades conjuntas con UNFPA en los últimos cuatro años? ¿Cómo caracterizaría esa experiencia?
- Pensando en el trabajo interagencial, ¿en qué medida UNFPA ha sido una agencia que ha realizado aportes en los grupos de trabajo?
- ¿Considera que los procedimientos y reglas de UNFPA son ágiles para el trabajo interagencial o, por el contrario, enlentecen las acciones?
- El Sistema de las Naciones Unidas actualmente promueve nuevos lineamientos para hacer más eficaz la cooperación con los países. ¿Cómo evalúa usted la contribución de UNFPA a estos lineamientos? Le solicitamos piense, por ejemplo, en los siguientes cinco aspectos: (Convendría tener una tarjeta para agilizar la entrevista).
  - Cooperación Sur / Sur
  - Diseño de programas conjuntos
  - Movilización de recursos
  - Incorporación de los *Standard Operating Procedures (SOP)*.
  - Estrategia de comunicación
  - Mecanismos del seguimiento del MANUD
- Respecto de los temas de agenda de UNFPA y su modalidad de trabajo, ¿cuáles considera que han sido los principales aportes en el contexto de cooperación internacional y por qué razones?

**PREGUNTA DE CIERRE: ¿Cuáles son los principales desafíos que la cooperación internacional tendrá en El Salvador en los próximos cuatro años?**

## GUÍA DE GRUPOS FOCALES: BENEFICIARIOS INTERMEDIOS

Esta guía será utilizada para los grupos focales con **equipos técnicos de las instituciones y beneficiarios intermedios** de intervenciones de UNFPA (personal de la salud, del Poder Judicial y de los medios de comunicación, por ejemplo). **Se trata de preguntas disparadoras para abrir el debate.**

**Tiempo previsto:** dos horas a dos horas y media.

El grupo focal se inicia con una presentación de la evaluación. Es la evaluación del Programa de País 2016-2020 y deseamos conocer las características de las intervenciones de UNFPA y los contextos de actuación. El material recabado es **confidencial** y a efectos de la elaboración del Informe Final de Evaluación. La evaluación se centra en el desempeño de UNFPA y no en las políticas públicas del Gobierno de El Salvador.

### PARTE I. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta de Evaluación 1 (RELEVANCIA).

- Ronda inicial: brevemente se indican las intervenciones realizadas en el marco de la cooperación de UNFPA en El Salvador. (capacitaciones / sensibilizaciones; acompañamiento en la formulación de planes y programas y protocolos, etc.)
- ¿Cuáles serían las fortalezas y los pendientes de estas intervenciones? (Por ejemplo, han fortalecido su organización; han servido para su trabajo cotidiano porque se ganaron destrezas; se innovó en la forma de hacer el trabajo e identificar grupos para la acción; etc.)

### PARTE II. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 2 (EFICIENCIA).

- Respecto de otras experiencias de trabajo, tanto sea con el Estado o con otros organismos de cooperación, los procedimientos y las comunicaciones de UNFPA le resultan: (armar un pizarrón con estas opciones)
  - Ágiles
  - Lentas
  - Transparentes
  - Poco claras
  - Dificultosas
  - Flexibles
- ¿Qué otra caracterización agregaría?

### PARTE III. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta 3 de Evaluación (EFICACIA).

- En su experiencia, ¿considera que estas actividades han colaborado con el fortalecimiento de los equipos y/o los protocolos de trabajo de su institución? Si ello es así, ¿sería posible un ejemplo?
- ¿Qué factores podrían interferir con el buen uso de los conocimientos y destrezas adquiridos en el marco de las actividades de UNFPA?

### PARTE IV. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 4 (SOSTENIBILIDAD).

- En su experiencia, las actividades con apoyo de UNFPA, ¿podrían tener efectos de largo plazo o su utilidad, si bien importante, se limita a cuestiones puntuales y temporales?
- En el contexto de otras agencias de la cooperación internacional, ¿sería posible identificar algún aporte distintivo o ventajas de UNFPA para la realidad de El Salvador?
- ¿Cuánto cree que su organización hubiera logrado en la temática de interés sin el apoyo de UNFPA? ¿Qué otra agencia o institución nacional podría haberlos apoyado?

**PREGUNTA DE CIERRE: ¿Hay algún otro elemento que desea compartir con nosotros?**

## GUÍA DE GRUPOS FOCALES CON ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL (OSC)

*Esta guía será utilizada para los grupos focales con organizaciones de la sociedad civil juveniles y de mujeres, incluyendo las articulaciones para el seguimiento del Consenso de Montevideo.*

*Se trata de preguntas disparadoras para abrir el debate.*

***Tiempo previsto:** dos horas a dos horas y media.*

*El grupo focal se inicia con una presentación de la evaluación. Es la evaluación del Programa de País 2016-2020 y deseamos conocer las características de las intervenciones de UNFPA y los contextos de actuación. El material recabado es **confidencial** y a efectos de la elaboración del Informe Final de Evaluación. La evaluación se centra en el desempeño de UNFPA y no en las políticas públicas del Gobierno de El Salvador.*

### **PARTE I. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta de Evaluación 1 (RELEVANCIA).**

- **Ronda inicial:** brevemente se indican las intervenciones realizadas en el marco de la cooperación de UNFPA en El Salvador, señalando los temas de agenda (SSR, Consenso de Montevideo, VBG, etc.)

### **PARTE II. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 2 (EFICIENCIA).**

- Respecto de otras experiencias de trabajo, tanto sea con el Estado o con otros organismos de cooperación, los procedimientos y las comunicaciones de UNFPA le resultan: (armar un pizarrón con estas opciones)
  - Ágiles
  - Lentas
  - Transparentes
  - Poco claras
  - Dificultosas
  - Flexibles
- ¿Qué otra caracterización agregaría?

### **PARTE III. Preguntas que reflejan los indicadores de la Pregunta 3 de Evaluación (EFICACIA).**

- En su experiencia, ¿considera que estas actividades han colaborado con el avance en los temas de interés? Si ello es así, ¿sería posible un ejemplo?
- ¿Qué factores podrían interferir con el buen uso de las actividades apoyadas por UNFPA? (actores antiderechos; cultura conservadora; falta de mayor financiamiento; dispersión de las OSC, problemas de alcance territorial, etc.)

### **PARTE IV. Preguntas referidas a los indicadores de la Pregunta de Evaluación 4 (SOSTENIBILIDAD).**

- En su experiencia, las actividades con apoyo de UNFPA, ¿podrían tener efectos de largo plazo o su utilidad, si bien importante, se limita a cuestiones puntuales y temporales?
- En el contexto de otras agencias de la cooperación internacional, ¿sería posible identificar algún aporte distintivo o ventajas de UNFPA para la realidad de El Salvador?
- ¿Cuánto cree que su organización hubiera logrado en la temática de interés sin el apoyo de UNFPA? ¿Qué otra agencia o institución nacional podría haberlos apoyado?

**PREGUNTA DE CIERRE: ¿Hay algún otro elemento que desea compartir con nosotros?**

**GUÍA DE PREGUNTAS PARA GRUPO FOCAL DE LOS Grupos de Trabajo Interagenciales.  
Propósito: información de la labor intragencial de UNFPA**

1. Información general del Grupo Interagencial:
  - 1.1. ¿Cómo y cuándo se conformó?
  - 1.2. ¿Qué agencias, fondos y programas del SNU lo integran?
  - 1.3. A la fecha, ¿cuántas reuniones ha habido y qué asuntos se han tratado?
  - 1.4. ¿Quiénes son los socios y los aliados de este grupo interagencial?
2. ¿Cuál es el aporte específico de UNFPA a los desafíos del grupo? (por ejemplo, en temas, saberes de las personas, metodologías de trabajo, aporte de nuevos asociados, etc.)
3. Pensando en el *Delivery as One*, ¿cuáles son los principales aportes que este grupo interagencial podría hacer al funcionamiento del SNU? (Pregunta de seguimiento: ¿qué papel desempeñaría UNFPA)
4. Pensando en la Agenda 2030 y en los ODS, ¿cuáles son los principales aportes que este grupo interagencial podría hacer a su consecución? (Pregunta de seguimiento: ¿qué papel desempeñaría UNFPA)

## GUÍA PARA LA OBSERVACIÓN DE VISITA DE TERRENO

*Esta guía será utilizada para la observación en terreno de servicios de atención en VBG, SSR y de otro tipo de intervención con traducción local.*

**Es una planilla que deberá completar el Equipo Evaluador. Se sugiere tomar fotografías para armar un Anexo fotográfico.**

### **Caracterización del sitio observado:**

1. Accesibilidad al lugar
2. Presencia de persona que monitoree el sitio
3. Grado de seguridad del sitio
4. Condiciones edilicias
5. Personal de atención
6. Tipo de población presente
7. Presencia (o no) del logo del UNFPA
8. Símbolos vinculados con el enfoque de DDHH y género (pósteres, folletería, etc.)
9. Observación de interacciones verbales (con atención al lenguaje de DDHH y género)
10. Otros comentarios
11. Marcar horario de entrada y salida

## GUÍA PARA UNA CONVERSACIÓN CON BENEFICIARIOS FINALES

*Esta guía es abierta y solamente se indican ejes disparadores.*

- Le vamos a pedir que nos cuente un poco de su vida y sus actividades (*para situar las actividades de UNFPA*).
- ¿Cómo puede describir su entorno socio-comunitario?
- ¿Qué beneficio ha tenido / tiene del Fondo de Población?
- ¿Había escuchado hablar del UNFPA antes?
- ¿Le ha resultado suficiente el apoyo / ayuda o requeriría algún apoyo adicional?

## RUTA DE DIÁLOGO

### INDICADORES DEL CPAP Y DEL PLAN ESTRATÉGICO SISTEMA DE MONITOREO Y EVALUACIÓN

28 de octubre de 2019

Adaptado de: UNFPA (2013). *Assessing the country office monitoring and evaluation system.*

#### SISTEMA DE MONITOREO Y EVALUACIÓN (SM&E) del Programa de País 2016-2020

##### Cuadrícula para el relevamiento y análisis de información

+	La respuesta a la pregunta es positiva. La característica / aspecto está en camino. No hay necesidad de mejoras particulares.
o	La respuesta a la pregunta es principalmente positiva, pero con reservas. El aspecto / característica funciona o, donde no funciona, no tiene implicaciones negativas importantes; Sin embargo, hay margen de mejora.
-	La respuesta a las preguntas es negativa. El aspecto / característica no funciona / funciona, o funciona mal con efectos negativos. Hay un margen considerable de mejora.

Característica del sistema de M&E	Qué revisar	Calidad/ Estado (+, o, -)	Razones
<b>Tipo y naturaleza del Sistema de M&amp;E</b>			
Tipo	¿El Sistema está basado en las actividades, resultados o ambos?		
Naturaleza	¿En qué medida el sistema de M&E está liderado por UNFPA o se han incorporado, en		

	forma activa, a actores nacionales tanto gubernamentales como sociales?		
<b>Sistema de información de gestión (SIG)</b>			
Diseño y estructura	¿Existe un SIG asociado al sistema de M&E o, por el contrario, se genera cuantiosa información que luego no se vincula necesariamente con el M&E?		
	¿El SIG está formalizado en un documento escrito (por ejemplo, un manual de operaciones)?		
Colección de datos	¿Con qué frecuencia se actualiza el SIG? Por ejemplo, ¿hay informes cuatrimestrales?		
	¿Es adecuado el nivel de profundidad / análisis de la información que permiten los sistemas corporativos en función de las necesidades de la Oficina de País para su trabajo en El Salvador?		
	¿En qué medida la información de las actividades llega a las personas adecuadas de manera oportuna y eficiente?		
	¿Cuáles son los instrumentos o las prácticas que proporcionan retroalimentación a las contrapartes locales?		
<b>Recursos</b>			
Recursos financieros	¿Existe un presupuesto disponible en la oficina de país del UNFPA para fines exclusivos de M&E?		
	¿Las contrapartes relevantes tienen asignaciones presupuestarias para implementar un sistema de M&E de sus actividades con UNFPA?		
	¿Cómo se organiza la función de monitoreo en la Oficina de País? Por ejemplo, ¿existiría alguna personal con responsabilidades específicas asignadas?		

	¿En qué medida el personal de programa cuenta con el tiempo y las herramientas para realizar las tareas de M&E?		
	¿En qué medida las herramientas y prácticas de evaluación de la Oficina de País han creado capacidad local para recopilar y utilizar información que permita el M&E de las actividades con UNFPA?		
<b>Indicadores</b>			
Viabilidad de los objetivos.	¿Son alcanzables los productos y resultados asociados a los indicadores?		
Calidad de los indicadores	¿Se considera que los indicadores del CPAP están claramente formulados?		
	¿En qué medida los indicadores son relevantes?		
	¿Son los indicadores suficientemente específicos para capturar los logros de las intervenciones programáticas?		
	¿Son los indicadores suficientemente prácticos y operativos?		
<b>Monitoreo de los riesgos y supuestos</b>			
Supuestos	¿En qué medida han existido instancias colectivas en la Oficina País que han servido para identificar los supuestos e hipótesis que afectan las intervenciones programáticas?		
	¿Ha sido posible obtener información precisa y oportuna sobre cambios que afecten estos supuestos?		
Riesgos	¿Ha sido posible identificar correctamente los principales riesgos que afectan al programa en el país?		
	¿La Oficina País ha logrado obtener información precisa y oportuna sobre los cambios en esos riesgos?		
Prácticas de trabajo	¿Cuáles y cómo serían las prácticas de monitoreo de riesgos y suposiciones?		